

## „Racconto d'Autore, Racconto d'Autrice“ 2024

### Destinatari:

Tutti gli alunni della **decima classe e del "Kursstufe"** che studiano l'italiano come lingua straniera. È consentita solo la partecipazione individuale e solo a uno dei due concorsi.

### Il compito:

Continuare (min. 400 — max. 1.500 parole) il racconto della scrittrice Alessandra Carati e trovare un titolo adatto.

### La selezione:

Una giuria interna all'Istituto Italiano di Cultura sceglierà i 10 elaborati migliori. Sarà la stessa Alessandra Carati a designare il testo vincitore, il secondo e il terzo classificato.

### I premi:

- 1° premio: € 500,- + opzione per una borsa di studio in Italia per un corso intensivo di italiano di due settimane nel 2024 o 2025;
- 2° premio: € 200,-;
- 3° premio: € 100,-.

### Termine d'invio degli elaborati:

Gli elaborati dovranno pervenire all'IIC in formato digitale (PDF) entro e non oltre **mercoledì 15 maggio 2024**.

### Documenti da inviare con email:

- scheda di partecipazione compilata in tutte le sue parti e firmata (solo in formato PDF);
- il testo del racconto, completo di titolo e nome dello/a studente/ssa (solo in formato PDF).

### Indirizzo email di consegna:

[segreteria.iicstuttgart@esteri.it](mailto:segreteria.iicstuttgart@esteri.it)

I candidati selezionati saranno avvisati tempestivamente dall'Istituto Italiano di Cultura per telefono, mail o lettera.

## „Concorso di Lettura“ 2024

### Destinatari:

Gli alunni dell'**ottava, nona e decima classe** che studiano italiano come lingua straniera. È consentita solo la partecipazione individuale e solo a uno dei due concorsi.

### Il compito:

Leggere e registrare l'incipit di Alessandra Carati su file audio (solo formato mp3) e inviarlo per e-mail oppure WeTransfer.

### La selezione:

Una giuria interna all'Istituto Italiano di Cultura sceglierà le tre registrazioni migliori, i cui autori saranno invitati alla premiazione per gareggiare dal vivo per il primo premio.

### I premi:

- 1° premio: € 150,-
- 2° premio: buono per tasse d'iscrizione all'esame CILS;
- 3° premio: un libro in italiano.

### Termine d'invio delle registrazioni:

Le registrazioni dovranno pervenire all'IIC entro e non oltre **mercoledì 15 maggio 2024**.

### Documenti da inviare:

- scheda di partecipazione compilata (solo in formato PDF);
- registrazione della lettura (solo su file audio mp3 e invio mediante WeTransfer).

### Indirizzo di consegna:

- per email o WeTransfer: [segreteria.iicstuttgart@esteri.it](mailto:segreteria.iicstuttgart@esteri.it)
- per posta: Istituto Italiano di Cultura — Lenzhalde 69 — 70192 Stuttgart

I candidati selezionati saranno avvisati tempestivamente dall'Istituto Italiano di Cultura per telefono, mail o lettera.

### AVVERTENZE:

1. I materiali sono scaricabili da: [www.iicstoccarda.esteri.it](http://www.iicstoccarda.esteri.it)
2. Non inviare schede o testi fotografati, ma solo in formato PDF a bassa risoluzione!
3. I premi non potranno essere convertiti in altri premi o in denaro.

## **Testo di Alessandra Carati per il “Racconto d’Autore, Racconto d’Autrice 2024” Istituto Italiano di Cultura Stuttgart**

L’urto aveva fatto volare l’uomo a un paio di metri di distanza dalle strisce pedonali. Due volteggi completi in aria, poi il corpo era atterrato come un fantoccio. Nel movimento non si era scomposto, le braccia lungo il busto, le gambe tese e unite.

Era la prima sera di tregua, negli ultimi dieci giorni si erano rovesciati a terra quasi cinquemila metri cubi d’acqua. La pioggia aveva scavato l’asfalto, in diversi punti si aprivano buche profonde qualche centimetro. L’amministrazione comunale non aveva ancora provveduto al ripristino del manto stradale e la guida richiedeva un’attenzione concentrata e pronta. A lato della carreggiata scorreva un piccolo rigagnolo.

La fila ordinata e regolare di luci s’interrompeva proprio in corrispondenza del passaggio pedonale e sotto quell’unico lampione le figure erano inghiottite da una bolla scura.

L’auto era ferma di traverso sulle strisce.

La pioggia ricominciò a cadere in gocce fitte e sottili. ....

### Piccolo glossario:

<i>volteggio</i>	<i>Salto in der Luft</i>
<i>fantoccio</i>	<i>Puppe, Marionette</i>
<i>tregua</i>	<i>Atempause</i>
<i>scavato</i>	<i>ausgehöhlt</i>
<i>manto stradale</i>	<i>Fahrbahn</i>
<i>rigagnolo</i>	<i>Rinnsal</i>
<i>inghiottite</i>	<i>verschluckt</i>
<i>bolla</i>	<i>Blase</i>

## Concorso "Racconto d'Autore, Racconto d'Autrice" 2024

La scrittrice Alessandra Carati ti propone una traccia che lascia ampio spazio alla tua conclusione personale.

E allora affidati alla tua fantasia e scrivi una storia originale ed emozionante.

Se la tua storia sarà selezionata, non solo avrai la soddisfazione di uno splendido premio, ma avrai anche l'onore di completare un racconto iniziato da una nota scrittrice italiana!

### Scheda di partecipazione (prova di **SCRITTURA**)

Nome e cognome: \_\_\_\_\_

Indirizzo privato: \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Scuola: \_\_\_\_\_

Classe: \_\_\_\_\_

Madrelingua: \_\_\_\_\_

Nome dell'insegnante d'italiano: \_\_\_\_\_

Breve descrizione dello studio della lingua italiana:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Dichiaro, sotto la mia responsabilità, che l'elaborato eseguito per il presente concorso è stato redatto senza collaborazioni o strumenti esterni, ma con la supervisione dell'insegnante di italiano.

In fede

\_\_\_\_\_  
(firma del/la partecipante)

\_\_\_\_\_  
(firma dell'insegnante di italiano)

\_\_\_\_\_  
(nr. di tel. e indirizzo e-mail dell'insegnante di italiano)

La scheda dovrà pervenire, unitamente all'elaborato, il tutto in formato digitale, entro **mercoledì 15 maggio 2024** al seguente indirizzo email: [segreteria.iicstuttgart@esteri.it](mailto:segreteria.iicstuttgart@esteri.it)

## Concorso di lettura 2024

La scrittrice Alessandra Carati ti propone l'inizio di una storia. Facci sentire quanto sei bravo a leggerla in italiano!  
Puoi registrare la tua prova e inviarla con WeTransfer o come file mp3 a: [segreteria.iicstuttgart@esteri.it](mailto:segreteria.iicstuttgart@esteri.it)

### Scheda di partecipazione (prova di **LETTURA**)

Nome e cognome: \_\_\_\_\_

Indirizzo privato: \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Scuola: \_\_\_\_\_

Classe: \_\_\_\_\_

Madrelingua: \_\_\_\_\_

Nome dell'insegnante d'italiano: \_\_\_\_\_

Breve descrizione dello studio della lingua italiana:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Dichiaro, sotto la mia responsabilità, che la registrazione eseguita per il presente concorso è stata redatta senza collaborazioni esterne, ma con la supervisione dell'insegnante di italiano.

In fede

\_\_\_\_\_  
(firma del/la partecipante)

\_\_\_\_\_  
(firma dell'insegnante di italiano)

\_\_\_\_\_  
(nr. di tel. e indirizzo e-mail dell'insegnante di italiano)

La scheda dovrà pervenire, unitamente alla registrazione, entro **mercoledì 15 maggio 2024** all'indirizzo email: [segreteria.iicstuttgart@esteri.it](mailto:segreteria.iicstuttgart@esteri.it) (oppure, se su CD, per posta a: Istituto Italiano di Cultura - Lenzhalde 69 - 70192 Stuttgart)